

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1971)

Heft: 1618

Rubrik: Dalla terza Svizzera

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DALLA TERZA SVIZZERA

SAGNO. — *Il sonetto dei 100 anni!* —

Chiaro volto oggi, affabili parole,
dicembre, il gran compagno di viaggio,
guarda le belle nubi di passaggio,
le foglie tutte a volo, nè gli duole
dell'andar lento. Un po' di caldo
sole
tien sotto il saio; ha tra le dita un
raggio
raccolto per istrada un di che
maggio
splendidi ne donava a chi ne
vuole.

Bruscoli ancor ne trova, e a ricomporli
d'opera nel giorno di colui
che vien ultimo e ha nome di foresta.

E come un lento strascico di festa
a passo a passo la sua via s'abbuia,
e ancor d'oro i non più visibili orli.

Francesco Chiesa (n. 5.7.1871).

MUGGIO. — *Lavori stradali.* —
Stanno per essere ultimati i lavori per
la costruzione della strada di circon-
vallazione dell'abitato di Muggio e di
allacciamento fra la strada svizzera e
quella italiana della Valle d'Intelvi
nei pressi di Erbonne. Questa nuova
strada senza dubbio permetterà anche
un certo rilancio turistico per questa
valle montana, la più meridionale del
Cantone Ticino.

GENESTRERIO. — *Giornalista
sospeso.* — Favorevole eco ha destato
nel Cantone la notizia che il sig. Urs
Grassi, prima di Locarno poi a Gene-
strerio, corrispondente del "Blick" dal
Ticino, è stato sospeso dalle sue fun-
zioni dal foglio di Zurigo, in attesa
delle conclusioni dell'inchiesta giudi-
ziaria contro di lui promossa per com-
mercio di pubblicazioni oscene, fatto
per il quale era stato temporaneamente
arrestato dalla Polizia ticinese. Lo
stesso giornale avverte d'aver anche
aperto un suo procedimento disciplin-
are interno a carico del Grassi.

CHIASSO. — *Furti.* — Approfittando
della momentanea assenza del
gerente, il 25 maggio, sul mezzodì, un
ladro s'è introdotto nel Mini-Bar Tran-
sito di Brogeda ed ha sottratto una
piccola borsa che si trovava in uno
scoperto del banco di mescolta.
Nella borsa v'erano soldi svizzeri ed
italiani per un importo complessivo di
circa 20.000 franchi. Ancora la notte
dello stesso giorno, ignoti dopo aver
allargato con un cricco le sbarre di
ferro di una finestra della Danzas SA
in via Manzoni, sono penetrati nello
scantinato ed hanno frugato ovunque.
I malviventi, comunque, non sono riu-
sciti ad asportare nulla. Indagini sono
in corso per entrambi i casi.

DONGIO. — *I problemi della
Valle.* — Alla presenza d'una trentina
di soci si è svolta sabato, 15 maggio, al

ristorante Rodesino l'annuale assem-
blea della *Pro Blenio*. I lavori sono
stati diretti dal dott. Terenzio Marti-
noli nel cui rapporto presidenziale ha
passato in rassegna i problemi più im-
portanti della Valle. Leopoldo Pag-
ani, presidente della commissione
strade ha riferito che la commissione
s'è riunita 3 volte e si è incontrata con
l'on. Righetti a Bellinzona per esporre
i problemi vallerani. Il progetto che
esiste per una futura strada Biasca-
Acquarossa prevede d'utilizzare l'area
della ferrovia. Manca per ora l'appro-
vazione dei dirigenti della BA. Si pre-
vede che la strada del Lucomagno
sarà pronta verso il 1973, mentre i
lavori del Sopra-Sosto (gallerie sulla
strada per Campo Blenio, contro le
valanghe) sono già stati deliberati.

AIROLO. — *Il valico è aperto.* —
La strada del San Gottardo è stata
aperta al traffico martedì, 18 maggio.
Come è risaputo, dal 1967 le 24 curve
della strada della Tremola sono state
eliminate dalla nuova strada "pano-
ramica", che ne conta solamente 2.

BELLINZONA. — *Visite diplo-
matiche.* — Jacques Roux, ambascia-
tore straordinario e plenipotenziario di
Francia in Svizzera, è stato ufficial-
mente ricevuto il 25 maggio alla Resi-
denza governativa dal Consiglio di
Stato ticinese. L'uomo diplomatico era
accompagnato dal console francese a
Zurigo e dall'agente consolare onor-
ario di Francia a Lugano. — Giovedì,
27 maggio, il sig. Patrick Desmond
Stobart, console generale di SM Brit-
annica a Zurigo, accompagnato dal
console onorario a Lugano è stato pure
ricevuto dal Presidente del Consiglio
di Stato, on. Alberto Lepori. Infine,
venerdì 28 maggio è stata la volta
dell'ambasciatore d'Italia in Svizzera
Enrico Martino, accompagnato dal
ministro consigliere per gli affari so-
ciali nonché dal console generale a
Lugano.

— *Trasporti urbani.* — Dal 1°
giugno, anche la Capitale del Cantone
ha il suo servizio d'autobus che col-
lega la periferia col centro-città.

LUGANO. — *Le FFS telecom-
andate!* — A partire dal prossimo 5
luglio il funzionamento degli impianti
della stazione ferroviaria di Melide
verrà regolato, durante le ore notturne,
dalla stazione di Lugano. In termini
ferroviari la stazione sarà "disinserita"
dalle 20 alle 4 del mattino. Il traffico
si svolgerà comunque normalmente
con arrivi e partenze regolati da seg-
nali, dati dalla stazione di Lugano.
Per il servizio del pubblico funzionerà
un distributore automatico di biglietti.
Il provvedimento è stato determinato
dalla carenza di personale; altre pic-
cole stazioni del Ticino, sulla tratta
Bellinzona-Airolo e Bellinzona-Locar-
no, hanno introdotto già da tempo

questo sistema. Nel Sottoceneri la
prima stazione ad essere disinserita dur-
ante le ore notturne è stata quella di
Balerna che viene telecomandata dalla
stazione di Chiasso.

LOCARNO. — *E' proibito bag-
narsi!* — Come già per Lugano, il Dip°
di polizia, fondandosi sui risultati delle
analisi fatte dal Dip° delle opere so-
ciali, ha revocato il 21 maggio 3 per-
messi d'apertura di stabilimenti bal-
neari del golfo di Locarno. Le analisi
cite hanno permesso di stabilire che
l'acqua degli stabilimenti balneari in
questione non ha i requisiti igienici
previsti dalle norme in vigore (ecces-
sivo contenuto d'enterococchi o di
germi coliformi).

— *La Festa dei Fiori.* — La
Domenica di Pentecoste ha avuto il
suo festoso svolgimento questa ras-
segna della profusione floreale della
plaga locarnese. Oltre 25.000 persone
hanno fatto cornice ad un quadro
sempre nuovo: in testa al corteo la
musica militare di Neuchâtel, seguita
d'un gruppo di cavalieri e amazzoni del
Circolo ippico locarnese e d'alcune sig-
norine con i colori delle nazioni pre-
senti alla festa; poi, via via, i carri
fioriti e quelli allegorici, intercalati
dalle musiche e da gruppi. "Rose di
maggio" è stato il primo carro fiorito,
seguito da molti altri. Lo spetta-
colo in Piazza, la sera di sabato, è
stato applaudito d'almeno 5.000 per-
sone: l'effetto della piazza gremita di
gente era grandioso. La soddisfazione
del pubblico è stata completa poichè
i gruppi che si sono esibiti sul grande
palco hanno fatto del loro meglio e
sono riusciti a mantenere sempre desto
l'interesse.

BREVEMENTE LO SPORT. —
Hockey su prato: Domenica, 23 maggio
incontro internazionale allo stadio di
Cornaredo: *Svizzera-Italia* 2-0. — *Net-
ball:* La formazione della Ri-Ri di
Mendrisio, che quest'anno ha ricon-
quistato il titolo di campione svizzero,
si è dovuta nuovamente cimentare con
l'altra finalista, lo Stade Français di
Ginevra per decidere la destinazione
della *Coppa Svizzera*. La compagine
ticinese ha dovuto ammainare bandiera
col risultato 41-56. Superando lo Zur-
igo per 91-81, il *Pregassona* si è laure-
ato campione svizzero della divisione
cadetta ed è promosso nella massima
divisione. *Football:* Risultati per le
"ticinesi" della penultima domenica di
campionato: *DNA:* Lugano-Bellinzona
4-1; *DNB:* Mendrisio-Star-Chiasso 3-1;
I DIV.: Gambarogno-Red Star 0-1. La
prima giornata delle finali per la pro-
mozione nella DNB prevede i seguenti
incontri: Stade Nyonnais-Buchs,
Chênois-Le Locle e Delémont-Gam-
barogno. *Forza Gambarogno!*

(Poncione di Vespero)